

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Дагестанский государственный педагогический университет» (ДГПУ)  
Факультет иностранных языков  
Кафедра английского языка



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1. В.05 ПРИКЛАДНЫЕ МЕТОДЫ И ТЕХНОЛОГИИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФИЛОЛОГА**

Направление подготовки : 44.04.01 Педагогическое образование

Магистерская программа: «Теория и практика обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде (английский язык)»

Квалификация: Магистр

Формы обучения: очная, заочная

Сроки обучения: очно -2 года, заочно -2 года 6 месяцев

Форма обучения	Трудоемкость	Виды учебной работы					СРС	Форма аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	Промежуточный контроль			
Очная	108	6	26			76	Зачет	
Заочная	108	4	10			94	Зачет	

Махачкала 2021

Рабочая программа дисциплины «Прикладные методы и технологии в образовательной исследовательской деятельности филолога»

Авторы разработчики: Баранникова Т.Б. профессор, д.ф.н. 

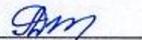
**Рабочая программа дисциплины утверждена на заседаниях:**

кафедры английского языка (протокол № 8 от 22 апреля 2021 г.)

Зав. кафедрой: Магамдаров Р.Ш., к.ф.н. доцент 

Ученого совета факультета иностранных языков

(протокол № 8 от 29 апреля 2021 г.)

Председатель: Абдуразакова Д.М., д.п.н., профессор 

Учебно-методического совета ДГПУ (протокол № 3 от 31 мая 2021)

Председатель совета: Дибиров И.А., д.ф.н., профессор \_\_\_\_\_

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины

### Цели изучения дисциплины:

- формирование у студентов магистратуры представления о сущности использования различных методов в филологических исследованиях;
- развитие у студентов магистратуры научного мировоззрения и системного мышления.

### Задачи дисциплины:

- научить студентов магистратуры составлять частотные словари;
- применять различные методы и методики для обработки собственных лингвистических данных при исследовании грамматики и лексики;
- применять статистические методы при решении лексикографических задач

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО:

Дисциплина (Б1.В.05) « Прикладные методы и технологии в образовательной исследовательской деятельности филолога» относится к части модуля, формируемого участниками образовательных отношений учебного плана ОПОП ВО подготовки магистров по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, магистерская программа « Теория и практика обучения межкультурной коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде (английский язык)».

Дисциплина (Б1.В.05) «Прикладные методы и технологии в образовательной исследовательской деятельности филолога» базируется на компетенциях, знаниях и умениях, сформированных у обучающихся в результате освоения дисциплин ОПОП подготовки бакалавра: «Лексикология английского языка», «Семантическая структура слова», «Стилистика», «Теоретическая грамматика». Компетенции, сформированные в процессе изучения дисциплины, необходимы для освоения содержания других лингвистических дисциплин: «Информационные технологии в преподавании иностранного языка», «Межкультурные аспекты перевода», «Сопоставительная лингвокультурология», прохождения педагогической практики, подготовки к итоговой аттестации.

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения содержания программы у бакалавра должны быть сформированы компетенции:

Формируемые компетенции		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Код	Наименование	
<b>Универсальные компетенции (УК)</b>		
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК 2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет этапы жизненного цикла проекта. УК 2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет этапы. Определяет исполнителей проекта. УК 2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений.

		<p>УК 2.4. Качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) в установленное время. Оценивает риски и результаты проекта.</p> <p>УК 2.5 Публично представляет результаты проекта, вступает в обсуждение хода и результатов проекта.</p>
УК-5	<p>способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК 5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.</p> <p>УК 5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества</p> <p>УК 5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>
<b>Общепрофессиональные компетенции (ОПК)</b>		
ОПК-2	<p>Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно методическое обеспечение их реализации</p>	<p>ОПК 2.1. Знает содержание основных нормативных документов, необходимых для проектирования ОП;</p> <p>сущность и методы педагогической диагностики особенностей обучающихся;</p> <p>сущность педагогического проектирования;</p> <p>структуру образовательной программы и требования к ней;</p> <p>виды и функции научно-методического обеспечения современного образовательного процесса.</p> <p>ОПК 2.2. Умеет учитывать различные контексты, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации при проектировании ОПОП;</p> <p>использовать методы педагогической диагностики;</p> <p>осуществлять проектную деятельность по разработке ОПОП;</p> <p>проектировать отдельные структурные компоненты ОПОП</p> <p>ОПК 2.3. Владеет опытом выявления различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации;</p> <p>опытом использования методов диагностики особенностей учащихся в практике;</p> <p>способами проектной деятельности в образовании;</p> <p>опытом участия в проектировании ОПОП.</p>
ОПК-8	<p>Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных</p>	<p>ОПК 8.1. Знает особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере</p>

	знаний и результатов исследований	педагогической деятельности.
		ОПК 8.2. Умеет использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности. ОПК 8.3. Владеет методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.
<b>Профессиональные компетенции (ПК)</b>		
ПК-1	Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	ПК 1.1. Знает принципы формирования образовательной среды и образовательного процесса. ПК 1.2. Умеет использовать современные образовательные технологии для обеспечения качества образовательного процесса в предметной области ПК 1.3. Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях педагогического образования.
ПК-2	Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения.	ПК 2.1 Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса ПК 2.2 .Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по межкультурной коммуникации. ПК 2.3 Владеет навыками тестирования и диагностики знаний.

#### 4.Трудоёмкость изучения дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 (ЗЕТ) (108 часов).  
Дисциплина изучается во 2 семестре Таблица 1

Вид учебной работы	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	32	14
Лекции	6	4
Практические занятия (ПЗ)	26	10
Семинары (С)		
Лабораторные работы (ЛР)		
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	76	94

Проработка материала лекций, подготовка к занятиям		
Самостоятельное изучение тем		
Экзамен		
Курсовой проект (работа)		
Расчетно-графические работы		
Контрольные работы		
Реферат		
<b>Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)</b>	<b>Зачет</b>	<b>Зачет</b>
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>

## 5.Содержание дисциплины (модуля)

### 5.1.Тематический план

Таблица 2

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Виды учебной работы и трудоемкость их изучения									
		Лекции		Практ. занятия		Практич. подгот.		Самостоятельная работа		Промежуточный контроль	
		очн	озо	очн	озо	очн	озо	очн	озо	очн	озо
<b>Модуль 1 Филологические исследования.</b>											
1.1.	Тема 1. Традиционные методы исследования в филологии.	2	2	4	1	1	1	20	20		
1.2.	Применение традиционных методов в исследовании художественного текста. Способы отбора	2	2	8	1	2	1	20	30		
	<b>Итого за 1 модуль</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>40</b>	<b>50</b>		
2.1.	Экспериментальный метод.	2		4		2		16	20		
2.2	Лингвостатистический метод.			3		1		10	12		
2.3.	Репрезентативная выборка.			3		1		10	12		
	<b>Итого за 2 модуль</b>	<b>2</b>		<b>10</b>		<b>4</b>		<b>36</b>	<b>44</b>		
	<b>ИТОГО 108</b>	<b>6</b>		<b>19</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>76</b>	<b>94</b>	<b>Зач.</b>	

### 5.2.Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

Таблица 3

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1		<b>Модуль 1 Филологические исследования.</b>
		<i>Содержание лекционного курса</i>

1.1.	Традиционные методы исследования филологии.	Традиционные методы исследования в филологии. Сущность и специфика филологических исследований. Научный метод, композиционный анализ
1.2	Применение традиционных методов в исследовании художественного текста	Текст как исходная реальность филологии. Семиотические и лингвистические аспекты. Традиционные и современные методы в филологии.
<b>Модуль 2 Концепт как базовое понятие лингвистики</b>		
2.1.	Экспериментальный метод.	Филология как совокупность исходных принципов и методов. Понятие методологии. Лингвистический эксперимент как метод лингвистического и психолингвистического исследования. Содержание термина "модель" в современной лингвистике.

### 5.3. Темы практических/семинарских, лабораторных занятий и перечень заданий

Таблица 4

№ п/п	Тема практического (семинарского, лаб.) занятия	Задания (или вопросы для обсуждения на сем. занятии)	Форма отчётности	Литература
<b>Модуль 1 Филологические исследования</b>				
1.1	<b>Семинар 1.</b> Генеральная и выборочная совокупности. Способы отбора.	1.Цель, задачи, методы исследований в лингвистике. 2.Язык как объект исследования в филологии, связь языка с мыслительными и психическими процессами и структурами: мышлением, памятью, восприятием и т.д. 3.Тематика и основные направления лингвистических исследований. 4.Общие проблемы методологии, когнитивная семантика, когнитивная грамматика, концептуальная семантика, концептуальная грамматика.	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7
1.2.	<b>Семинар2 .</b> Статистическое распределение выборки.	1.Основные категории и понятия лингвистики 2.Статистическое распределение и семантика . 3.Эмпирическая функция распределения.4.Когнитивные аспекты	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7

1.3.	<b>Семинар 3</b> Автоматическая переработка текстов.	1. Лингвистическая семантика 2. Автоматическая переработка текстов 3. Математические методы в лингвистике.	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7
1.4.	<b>Семинар 4</b> Прикладная лингвистика.	1. Основные методы и средства прикладной лингвистики 2. Прикладная лингвистика и межкультурная коммуникация. 3. Прикладные аспекты межкультурной коммуникации	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7
1.5.	<b>Семинар 5.</b> Применение традиционных методов в исследовании художественного текста	1. Метод как совокупность определенных правил, способов, норм познания и действия.  2. Методологическое и методическое значение основ науки о литературе в системе филологического образования и развития студентов.  2. Филологический комментарий и его роль.  4. Проблема художественной индивидуальности писателя и художественной структуры произведения	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7
1.6.	<b>Семинар 6</b> Основные понятия статистики	1. Предмет статистики 2. Статистическая совокупность  3. Статистическая закономерность  4. Статистическая методология	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7
<b>Модуль 2 Экспериментальные методики</b>				
2.1	<b>Семинар 7.</b> Экспериментальный метод.	1. Цели и задачи экспериментальных исследований. 2. Обеспечение условия для осуществления процедуры экспериментальных работ	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7

		3.Констатирующие, контролирующие, поисковые и решающие экспериментальные методы. 4. Научный эксперимент		
2.2.	<b>Семинар 8.</b> Лингвостатистический метод.	1. Лингвостатистический метод. 2.Основные понятия лингвостатистики. 3.Статистическая вероятность. 4.Статистическая закономерность 5.Генеральная совокупность	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7
2.3.	<b>Семинар 9.</b> Репрезентативная выборка.	1.Понятие репрезентативной выборки. 2.Методы формирования репрезентативной выборки. 3.Метод стратифицированной случайной выборки	Устный опрос. Контрольно-тестовые задания.	См. пункт 7

#### 5.4. Задания самостоятельной работы

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 76/94 часов.

Сопровождение самостоятельной работы студентов по данному курсу может быть организовано в следующих формах:

- согласование индивидуальных планов (виды и темы заданий, сроки представления результатов) самостоятельной работы магистранта в пределах часов, отведенных на самостоятельную работу;
- консультации (индивидуальные и групповые), в том числе с применением электронных средств коммуникации (электронное письмо, icq, скайп и т.д.);
- промежуточный контроль хода выполнения заданий, строящихся на основе различных способов самостоятельной информационной деятельности в открытой информационной среде и отражающегося в процессе формирования электронного портфолио магистранта.

Преподаватель определяет содержание самостоятельной работы, график её выполнения, создает сетевую информационную и коммуникационную среду для организации самостоятельной работы.

В процессе организации самостоятельной работы особое внимание уделяется формированию готовности к кооперации, к работе в коллективе в сетевом пространстве, для чего осуществляется стимулирование магистрантов к совместной деятельности в малых группах.

В процессе освоения содержания дисциплины предполагается организация как индивидуальной, так и групповой самостоятельной работы.

Типовые задания для самостоятельной работы способствуют формированию практических знаний иностранного языка; развитию умений работы с литературными источниками, овладению навыками рационального поведения и эффективного общения с участниками образовательного процесса.

Курс включает определённое количество тем, предполагающих активную самостоятельную работу студентов, направленную на изучение научных трудов по лингвистике, а также словарями, включающими различную информацию как лингвистического, так и философско-лингвистического характера.

Ряд тем предполагает подготовку научных докладов и сообщений и их репрезентацию в процессе ежегодной научно-практической конференции. Отдельные вопросы курса включены в программу как углубление знаний по когнитивной лингвистике.

№ п/п	Раздел (тема) программы	Количество часов	Задания для самостоятельного выполнения	Форма отчётности	Литература
<b>Модуль 1 Филологические исследования</b>					
1.1.	Тема 1. Традиционные методы исследования в филологии.	20/20	1. Ознакомление магистрантов с планом самостоятельной работы на учебный год, графиком консультаций. 2. Проработка теории вопросов: Предпосылки зарождения и развития когнитивизма в научных исследованиях. Основные направления и школы когнитивной лингвистики. 3. Выполнение еженедельных домашних заданий по курсу «Когнитивная лингвистика».	Устный опрос. Контроль но-тестовые задания.	См. пункт 7
1.2.	Применение традиционных методов в исследовании художественного текста.	20/30	1. Выполнение еженедельных домашних заданий по курсу «Когнитивная лингвистика». 2. Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий В.А.Маслова . Введение в когнитивную лингвистику Курс лекций и практикум, М., 2012. 3. Ознакомление с материалом на сайте <a href="http://superlinguist.com">http://superlinguist.com</a>	Устный опрос. Контроль но-тестовые задания.	См. пункт 7
<b>Модуль 2 Экспериментальные методики</b>					
2.1.	Экспериментальный метод.	16/20	1. Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий В.А.Маслова . Введение в когнитивную лингвистику Курс лекций и практикум, М.,	Устный опрос. Модульный тест.	См. пункт 7

			<p>2012, Н.Д.Арутюнова Культурные концепты , М., 2007.</p> <p>2. Кубрякова Е.С. Краткий словарь когнитивных терминов. М.,1996.</p> <p>3.Ознакомление с материалом на сайте <a href="http://superlinguist.com">http://superlinguist.com</a></p>		
2.2	Лингвостатистический метод.	10/12	<p>1.Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий В.А.Маслова . Введение в когнитивную лингвистику Курс лекций и практикум, М., 2012</p> <p>2.Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий Типология концептов в работах Дж. Лакоффа, Дж. Тейлора, Е.С. Кубряковой, А.П. Бабушкина, З.Д.Поповой и И.А. Стернина, Фреймовая семантика Ч. Филлмора , Теория когнитивной метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона.</p> <p>4.Ознакомление с материалом на сайте <a href="http://superlinguist.com">http://superlinguist.com</a></p>	Устный опрос. Контрольн о-тестовые задания.	См. пункт 7
2.3	Репрезентативная выборка.	10/12	<p>1.Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий В.А.Маслова. Введение в когнитивную лингвистику Курс лекций и практикум, М., 2012.</p> <p>2.Понятие категории в трудах Аристотеля и Платона.</p> <p>3.Теория «семейного сходства» Л. Витгенштейна.</p> <p>4.Теория прототипов Э. Рош.</p> <p>5.Ознакомление с материалом на сайте <a href="http://superlinguist.com">http://superlinguist.com</a></p>	Устный опрос. Контрольн о-тестовые задания.	См. пункт 7

#### 5.4.1. Задания для самостоятельной работы

#### 5.5. Темы рефератов

1. Концепт как базовое понятие когнитивной лингвистики
2. Понятие концепта и понятие категории.
3. Способы формирования концепта и проблемы вербализации.
4. Структура концепта.
5. Концептуальный анализ.
6. Типология концептов
7. Концептуальные структуры
8. Проблема соотношения концепта и понятия.
9. Концепт и языковое значение.
10. Лексические и грамматические концепты, их структура и типология.
11. Языковые значения как определённые концептуализации.
12. Понятие когнитивного контекста.

#### 5.6. Творческие задания-не предусмотрены

#### 5.7. Ситуация для анализа-не предусмотрены

#### 5.8. Статьи для составления аннотаций, рецензий-не предусмотрены

#### 5.9. Темы курсовых работ не предусмотрены

#### 6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

*6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы*

*6.1.2. Комплект контрольных заданий или иные материалы, необходимые для оценивания компетенций по дисциплине*

6.1.2.1 Практические задания для текущего контроля знаний студентов-магистрантов

#### 3. Типовые оценочные средства

В соответствии с требованиями ФГОС ВО фонд оценочных средств по дисциплине «Методы исследования в филологии» служит для проведения текущего оценивания и промежуточной аттестации с целью установления соответствия учебных достижений обучающихся требованиям соответствующих образовательных программ.

**1. Текущий контроль** – проверка усвоения учебного материала, регулярно осуществляемая на практических занятиях и – частично – на лекциях на протяжении семестра.

Формы текущего контроля:

- опросы на практических занятиях;
- мини-тестирования;
- беседы, дискуссии на лекциях и практических занятиях;
- проверка конспектов научной и учебной литературы и её осмысления, понимания;
- проверка сообщений.

**2. Итоговый контроль:** осуществляется в форме зачёта.

Зачёт проводится в устной и письменной форме, представляет собой ответ на теоретический вопрос и практическое задание. Время и место проведения зачёта устанавливается в соответствии с расписанием.

**6.2.1 ВОПРОСЫ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ) ДЛЯ  
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ (ЗАЧЕТ)  
Практические задания для промежуточного контроля знаний студентов-  
магистров**

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачет. Система текущего и рубежного контроля строится по бально-рейтинговой модели, а итоговый зачет студенты получают в качестве накопительной рейтинговой оценки (не менее 51 балла). В технологической карте дисциплины выделены все формы текущего и рубежного контроля, каждая из которых оценивается определенным количеством баллов (в диапазоне «минимум – максимум»).

Возможно начисление бонусных и штрафных баллов (например, к неудовлетворительной оценке в сочетании с рейтинговым штрафом приравниваются сдача текста учебного задания, позаимствованного из Интернета или из коллекции учебных заданий прошлых лет, сдача двумя и более студентами идентичного текста учебного задания, использование электронных программ перевода. Рейтинговые бонусы предусматриваются при демонстрации студентами в ходе семестра углубленного знания учебного и дополнительного материала, творческого, инициативного и дисциплинированного отношения к учебному процессу. Технологическая карта включает базовую и дополнительную части. В базовой части приводится расчет рейтинговой оценки тех учебных заданий и контрольных процедур, которые выполняются студентами в течение семестра. Для итогового зачета студентам достаточно накопить 51 балл. Единственным обязательным учебным заданием, которые магистранты должны выполнить вне зависимости от достигнутого уровня накопительной оценки, является подготовка и презентация учебного проекта (студенты, по уважительным причинам, не принявшие участие в этой работе, обязаны подготовить учебный проект в составе дополнительных учебных заданий). Дополнительная часть технологической карты включает компенсирующие учебные задания. Магистранты выполняют их в том случае, если в рамках базовой части не сумели набрать количество баллов, необходимое для получения зачета. Выбор дополнительных учебных заданий из предложенного перечня магистранты осуществляют самостоятельно. Срок их выполнения определяется преподавателем.

**Перечень оценочных средств**

<b>Наименование оценочного средства</b>	<b>Краткая характеристика оценочного средства</b>	<b>Представление оценочного средства</b>	<b>Наименование оценочного средства</b>
Вопросы и задания для самоконтроля за усвоением материала и проверки его понимания при подготовке к практическим занятиям.	Средства проверки умений применять полученные знания по заранее определенной методике для решения задач или заданий по модулю или дисциплине в целом.	Комплект заданий в составе методических разработок к практическим занятиям; перечень вопросов	Вопросы и задания для самоконтроля за усвоением материала и проверки его понимания при подготовке к практическим занятиям.
Вопросы и задания для самостоятельной работы	Средство проверки умений обобщения, систематизации, углубления полученных	Комплект заданий в составе методических разработок по самостоятельной	Вопросы и задания для самостоятельной работы

	теоретических знаний по конкретным темам изучаемой дисциплины	работе	
Спец.вопрос	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Тематика спец.вопросов	Спец.вопрос
Зачет	Средство контроля усвоения учебного материала основных разделов дисциплины: вопросы для экзамена, содержание практической части	Материалы к зачету	Зачет

**6.2.1.2. Контрольные вопросы для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины, а также для контроля самостоятельной работы обучающегося по ее отдельным разделам дисциплины**

2. Традиционные Методы исследования в филологии.
3. Применение традиционных методов в исследовании художественного текста.
4. Использование статистических методов в лингвистических исследованиях.
5. Генеральная и выборочная совокупности.
6. Репрезентативная выборка.
7. Способы отбора.
8. Статистическое распределение выборки.
9. Экспериментальный метод.
10. Точность оценки, доверительная вероятность, доверительный интервал.
11. Характеристики вариационного ряда.
12. Автоматическая переработка текстов.
13. Математические методы в лингвистике.
14. Ограниченность квантитативных методик.
15. Математическая модель текста.
16. Математическая лингвистика и количественная лингвистика.
17. Прикладная лингвистика.
18. Частотные словари.
19. Исследование идиостиля квантитативными методами.
20. Эксперимент в исследовании художественного текста.
21. Зоны распределения частей речи в частотных словарях языка писателя.
22. Применение кластерного анализа в текстологии.
23. Большие корпуса и частотные существительные.
24. Выделение регулярных семантических компонентов в русской глагольной лексике.

*6.3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания*

УК-2 " Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла".

УК-5 "Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия".

ОПК-2 «Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно методическое обеспечение их реализации»

ОПК-8 " Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований».

ПК-1" Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы использованием современных технологий".

ПК-2 Способен осуществлять разработку и реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения.

Компетенция	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала (или зачет/незачет)	
		Незачтено. (0-30)	Зачтено (51-)
УК-2" Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла".	УК2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет этапы жизненного цикла проекта.	Частично освоенное умение в выстраивании работы над проектом на всех этапах его жизненного цикла	Сформированы систематические умения выстраивания работы над проектом на всех этапах его жизненного цикла
	УК2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет этапы. Определяет исполнителей проекта.	Фрагментарно воспринимает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации.	Сформировано умение свободно воспринимать, анализировать и критически оценивать этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации.
	УК 2.3. Проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений.	Фрагментарное умение решения конкретных задач проекта исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений	Сформировано свободное умение решения конкретных задач проекта исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений
	УК 2.4. Качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) в установленное время. Оценивает риски и результаты проекта.	Фрагментарно использует языковые средства для достижения конкретных задачи (исследования, проекта, деятельности) в установленное время.	Сформировано свободное использование языковых средств для достижения для достижения конкретных задачи (исследования, проекта, деятельности) в установленное время.

	УК 2.5 Публично представляет результаты проекта, вступает в обсуждение хода и результатов проекта.	Отсутствие умения в представлении результатов проекта.	Сформировано свободное умение в представлении результатов проекта.
УК-5 "Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия"	УК 5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.	Отсутствие умений в использовании необходимой информации о культурных особенностях и традициях различных сообществ.	Сформировано свободное умение в использовании необходимой информации о культурных особенностях и традициях различных сообществ.
	УК 5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества	Фрагментарная демонстрация уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества ресурсов и ограничений	Сформировано свободное умение демонстрации уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества ресурсов и ограничений
	УК5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	Отсутствие умений толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач	Сформировано свободное умение толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач
ОПК-2 Способен проектировать основные и дополнительные образовательные программы и разрабатывать научно методическое обеспечение их реализации	ОПК 2.1. Знает содержание основных нормативных документов, необходимых для проектирования ОП; сущность и методы педагогической диагностики особенностей обучающихся; сущность педагогического проектирования; структуру образовательной программы и требования к ней; виды и функции научно-методического обеспечения современного	Частичное знание содержания основных нормативных документов, необходимых для проектирования ОП.	Сформировано свободное знание содержания основных нормативных документов, необходимых для проектирования ОП.

	образовательного процесса.		
	ОПК 2.2. Умеет учитывать различные контексты, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации при проектировании ОПОП; использовать методы педагогической диагностики; осуществлять проектную деятельность по разработке ОПОП; проектировать отдельные структурные компоненты ОПОП	Отсутствие умений учитывать различные контексты, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации при проектировании ОПОП.	Сформировано свободное умение учитывать различные контексты, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации при проектировании ОПОП.
	ОПК 2.3. Владеет опытом выявления различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации; опытом использования методов диагностики особенностей учащихся в практике; способами проектной деятельности в образовании; опытом участия в проектировании ОПОП.	Отсутствие опыта выявления различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации.	Сформировано свободное умение в выявлении различных контекстов, в которых протекают процессы обучения, воспитания и социализации.
ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ИОПК 8.1. Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности. ИОПК 8.2. Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности ИОПК 8.3. Владеет: методами, формами и средствами педагогической	Обучающийся <b>не знает</b> особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности. <b>Не умеет</b> использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности. <b>Не владеет</b> методами, формами и средствами педагогической деятельности;	Обучающийся <b>частично, с большими погрешностями знает</b> особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности. <b>посредственно умеет</b> использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности. <b>частично владеет</b> методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.

	деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований.	осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований	
ПК-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	ПК 1.1. Знает принципы формирования образовательной среды и образовательного процесса.	Фрагментарное владение принципами формирования образовательной среды и образовательного процесса.	Сформировано свободное владение принципами формирования образовательной среды и образовательного процесса.
	ПК 1.2. Умеет использовать современные образовательные технологии для обеспечения качества образовательного процесса в предметной области	Отсутствие умений в использовании современных образовательных технологий для обеспечения качества образовательного процесса в предметной области	Сформировано свободное умение в использовании современных образовательных технологий для обеспечения качества образовательного процесса в предметной области
	ПК 1.3. Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях педагогического образования.	Фрагментарное владение современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях педагогического образования.	Сформировано свободное владение современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях педагогического образования..
ПК-2	ПК 2.1. Знает отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса	Отсутствие знаний отечественного и зарубежного опыта по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса	Сформировано свободное знание отечественного и зарубежного опыта по разработке научно-методического сопровождения образовательного процесса
	ПК2.2. Умеет проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по межкультурной коммуникации.	Отсутствие умений проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по межкультурной коммуникации.	Сформированное умение проектировать методическое обеспечение и сопровождение учебных дисциплин и курсов по межкультурной коммуникации.
	ПК 2.3. Владеет навыками тестирования и диагностики знаний.	Фрагментарное владение навыками тестирования и диагностики знаний.	Сформированные навыки тестирования и диагностики знаний.

С целью определения уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и промежуточный контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Все виды текущего контроля осуществляются на лабораторных занятиях.

Процедура оценивания компетенций обучающихся основана на следующих стандартах:

1. Периодичность проведения оценки (1 раз в две недели).

2. Многоступенчатость: оценка (как преподавателем, так и студентами группы) и самооценка обучающегося, обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков.

3. Единство используемой технологии для всех обучающихся, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.

4. Соблюдение последовательности проведения оценки: предусмотрено, что развитие компетенций идет по возрастанию их уровней сложности, а оценочные средства на каждом этапе учитывают это возрастание.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 70 % и промежуточного контроля – 30 %.

Текущий контроль:

- посещаемость занятий \_10\_ баллов
- активное участие на практических занятиях \_\_50\_\_ баллов
- написание и защита рефератов \_\_20\_\_ баллов
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ 10 баллов
- исследовательская работа студентов \_10\_\_ баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оценивается рейтинговыми баллами.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по бально - рейтинговой системе, максимальное количество которых равно – 100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50 %, среднего балла по всем модулям 50% .

Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5»-бальную систему:

«0 – 50» балла – неудовлетворительно

«51 и выше» баллов – зачет.

## **7.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

### ***а) основная литература***

1. Байкова Л.А. Организация и проведение научного исследования в профессиональной психолого-педагогической деятельности : учебно-методическое пособие / Л.А. Байкова ; РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, 2017.
2. Колесников А.А., Поляков О.Г. Личностно-компетентностная основа филологического образования (иностранные языки) // Язык и культура. 2017. - №40. – С. 224-244.
3. Методы когнитивного анализа семантики слова [Электронный ресурс] : компьютерно-корпусный подход / В.И. Заботкина [и др.]. — Электрон. текстовые

- данные. — М. : Языки славянской культуры, 2016. — 342 с. — 978-5-9445-7209-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35673.html>
4. Новиков Д.А. Статистические методы в педагогических исследованиях (типовые случаи) [Электронный ресурс] : монография / Д.А. Новиков. — Электрон. текстовые данные. — М. : МЗ-Пресс, 2016. — 67 с. — 5-94073-073-6. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8501.html>
  5. Попова Ю.С. Основы конспектирования научного текста [Электронный ресурс] : учебное пособие для иностранных учащихся / Ю.С. Попова, О.В. Сулемина. — Электрон. текстовые данные. — Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 52 с. — 978-5-89040-600-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/60696.html>

**б) дополнительная:**

1. Демьянков В. З. Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода // Вопросы языкознания. 1994. № 4.
2. Динсмор Дж. Ментальные пространства с функциональной точки зрения // Язык и интеллект. М., 2016.
3. Зализняк Анна А. Семантическая деривация в синхронии и диахронии: Проект «Каталога семантических переходов» // Вопросы языкознания. 2017. № 2.  
Шорохова И.С. Статистические методы анализа [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.С. Шорохова, И.В. Кисляк, О.С. Мариев. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2016. — 978-5-7996-1633-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65987.html>
4. Язык. Культура. Общество. Актуальные проблемы, методы исследования и проблемы преподавания [Электронный ресурс] : сборник статей / М.Б. Багиян [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М. : Дашков и К, 2016.

**8.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Информационные технологии находят широкое представление в преподавании курса теоретическая фонетика английского языка, так как существует большое количество как русскоязычных, так и англоязычных Интернет-ресурсов, посвященным исторической грамматике, исторической фонетике английского языка, становлению словарного состава.

Использование указанных ресурсов предполагается в лекционном курсе, для подготовки презентаций, а также при самостоятельной работе студентов.

<http://www.biblioclub.ru> (Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн);

<http://elibrary.ru/> (Электронно-библиотечная система elibrary: Общество с ограниченной ответственностью «РУНЭБ», Договор № SU-14-12/2015 на оказание услуг доступа к электронным изданиям от 18 января 2016);

<http://www.iprbookshop.ru> ( Электронно-библиотечная система ЭБС IPRbooks: Общество с ограниченной ответственностью «Ай Пи Эр Медиа»: а) Договор № 1605/15 на предоставление доступа к электронно-библиотечной системе от 29 декабря 2015 г. б) Договор № 1792/16 от 29.03.2016);

<http://elanbook.com/> (ЭБС Издательства «ЛАНЬ»: а) Договор б/н от 25.03.2015 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям б) Договор № 1512 от 07.09.2015 в) Договор № 1288 на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям от 18 октября 2016 года);

Информационные ресурсы, находящиеся в свободном доступе:

Библиотека Гумер – гуманитарные науки Электронная полнотекстовая библиотека  
<http://www.gumer.info>

Библиотека на интернет-портале Philology.ru <http://www.philology.ru>  
Федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru/>  
<http://www.univ-orel.ru/newversion/ogu/subdivisions/biblioteka/rukovodstvo-po-poisku-literatury-v-ehlektronnom-kataloge/poisk-literatury-v-lokalnojj-seti-ogu/>

Словари - [www.slovari.ru](http://www.slovari.ru)

Открытая русская электронная библиотека – [www.rsl](http://www.rsl)

Университетская электронная библиотека – [www.infolio.asf.ru](http://www.infolio.asf.ru)

Русская виртуальная библиотека – [www.rvb.ru](http://www.rvb.ru)

Русский филологический портал – [www.philology.ru](http://www.philology.ru)

Российские электронные библиотеки – [www.elbib.ru](http://www.elbib.ru)

<http://www.elibrary.ru/>

[http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Linguist/Index\\_Ling.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php)

<http://www.inion.ru/>

<http://www.nlr.ru/>

<http://www.superlinguist.com/>

<http://www.textology.ru/index.html>

<http://www.viniti.ru/>

[www.lingvisto.org](http://www.lingvisto.org)

[www.peoples.org.ru](http://www.peoples.org.ru)

<http://www.ebiblioteka.ru>

#### **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины студенту необходимо посещать все контактные занятия и систематически в полном объеме выполнять все задания для самостоятельной работы.

Для формирования необходимых компетенций рекомендуется принимать активное участие в обсуждении ставящихся перед аудиторией вопросов, участвовать в организуемых лектором ролевых играх, выступать с сообщениями по проблемам курса. т.п.

При подготовке **к практическим занятиям** необходимо:

тщательно изучить теоретический и методический материал, изложенный в учебных пособиях и научных статьях;

выполнить задания, предложенные для самостоятельной работы в методических рекомендациях к занятиям и ответить на перечень вопросов.

Для достижения поставленных целей преподавания дисциплины реализуются следующие средства, способы и организационные мероприятия:

изучение теоретического материала дисциплины с использованием компьютерных технологий;

самостоятельное изучение теоретического материала дисциплин с использованием *Internet*-ресурсов, информационных баз, методических разработок, специальной учебной и научной литературы;

закрепление теоретического материала при выполнении практических, проблемно-ориентированных, поисковых, творческих заданий (кейс-заданий);

интерактивные формы проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся;

консультации, самостоятельная и научно-исследовательская

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень**

## **программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

При проведении практических занятий по дисциплине «Когнитивные аспекты межкультурной коммуникации» используются следующие программные обеспечения современных информационно – коммуникативных технологий: Microsoft Office, Excell, словарь-переводчик АBBY Lingvo 12, учебные пособия и учебно-методические разработки научной библиотеки ДГПУ.

### **11. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Применение современных образовательных технологий, в рамках которых реализуется освоение дисциплины, предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, экран, интерактивная доска, аудио- и видео аппаратуры, медиазал с возможностью просмотра спутникового телевидения на иностранном языке). Средства обучения включают учебно-справочную литературу (рекомендованные учебники и учебные пособия, словари, учебные и аутентичные печатные, аудио- и видеоматериалы, Интернет-ресурсы). Программы: Microsoft PowerPoint 2010, Adobe Acrobat либо Foxit Reader. Наглядные, аудиовизуальные, технические средства обучения: компьютер, мультимедиа, аудиовизуальные материалы.